



ST501



**GUIDA PER L'UTENTE
USER'S MANUAL**

Installazione ed uso / Installation and use

08/01/2020



SOMMARIO / CONTENTS

SOMMARIO / CONTENTS.....	2
ITALIANO.....	5
DESCRIZIONE.....	6
FUNZIONI OFFERTE.....	6
TASTIERA.....	7
DISPLAY.....	8
INSTALLAZIONE.....	9
<i>Applicazione da tavolo</i>	9
<i>Fissaggio a parete</i>	9
COLLEGAMENTI	9
<i>Collegamento microtelefono</i>	9
<i>Collegamento linea telefonica</i>	9
MENU.....	10
NAVIGAZIONE ALL'INTERNO DEL MENU.....	10
LINGUA	11
DATA E ORA	11
CONTRASTO LCD	12
CODICE PABX	12
SUONERIA	12
RUBRICA	13
<i>Aggiungere un contatto</i>	13
<i>Modificare un contatto</i>	13
<i>Eliminare un contatto</i>	13
<i>Eliminare tutti i contatti</i>	14
FUNZIONE BABY CALL.....	14
TEMPO DI FLASH	14
FUNZIONAMENTO DEL TELEFONO	16
<i>Effettuare una chiamata</i>	16

<i>Terminare una chiamata</i>	16
<i>Rispondere ad una chiamata</i>	16
<i>Chiamata persa</i>	16
<i>Usare il vivavoce</i>	17
<i>Regolare i volumi di conversazione</i>	17
<i>Attivare / disattivare la suoneria</i>	17
<i>Mettere in attesa una chiamata</i>	17
<i>Ripetere l'ultimo numero selezionato</i>	18
<i>Inserire una pausa</i>	18
<i>Escludere il microfono</i>	18
<i>Chiamare un numero in rubrica</i>	18
<i>Lista chiamate ricevute</i>	19
<i>Lista chiamate effettuate</i>	21
<i>Memorie a selezione diretta</i>	22
<i>Memorie "two-touch"</i>	23
USO PER CUI IL DISPOSITIVO È DESTINATO	24
DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ UE	24
SMALTIMENTO	25
NORME DI GARANZIA	26
ENGLISH	27
DESCRIPTION	28
FEATURES AND FUNCTIONS	28
KEYS.....	29
DISPLAY.....	30
INSTALLATION	31
<i>Desk mount</i>	31
<i>Wall mount</i>	31
CONNECTIONS.....	31
<i>Handset connection</i>	31
<i>Telephone line connection</i>	31
MENU	32
HOW TO USE THE MENU.....	32

LANGUAGE.....	33
DATE AND TIME	33
LCD CONTRAST	34
PABX CODE.....	34
RING MELODY	34
PHONEBOOK.....	35
<i>Add a new contact</i>	35
<i>Modify a contact</i>	35
<i>Delete a contact</i>	35
<i>Delete all</i>	36
BABY CALL FUNCTION.....	36
FLASH TIME.....	36
TELEPHONE OPERATION.....	37
<i>Making a call</i>	37
<i>Ending a call</i>	37
<i>Receiving a call</i>	37
<i>Missed call</i>	37
<i>Handsfree</i>	38
<i>Setting the volume levels</i>	38
<i>Switching off the ringer</i>	38
<i>Putting a call on hold</i>	38
<i>Last number redialling</i>	39
<i>Inserting a pause</i>	39
<i>Deactivating the microphone</i>	39
<i>Calling a number from the phonebook</i>	39
<i>Incoming calls list</i>	40
<i>Outgoing calls list</i>	41
<i>One touch memories</i>	42
<i>Two touch memories</i>	43
DESIGNED USE OF THE DEVICE	45
EU DECLARATION OF CONFORMITY	45
DISPOSAL	46
WARRANTY CONDITIONS	47
GARANZIA / WARRANTY	48

ITALIANO

Grazie per aver scelto un prodotto Esse-ti

Questo prodotto è stato progettato appositamente per facilitare l'Utente nelle attività telefoniche quotidiane ed è stato costruito a regola d'arte utilizzando materiali adatti a renderlo affidabile nel tempo.

I prodotti Esse-ti vengono tutti sottoposti a specifici ed approfonditi test in laboratorio, in modo da offrire all'Utente quante più garanzie possibili.

La Esse-ti si riserva il diritto di modificare in qualsiasi momento e senza preavviso le caratteristiche dei propri prodotti.

DESCRIZIONE

FUNZIONI OFFERTE

- Display LCD alfanumerico (16 caratteri) con contrasto regolabile
- Visualizzazione dell'identificativo del chiamante (CLI)
- Visualizzazione del nome del chiamante se presente in rubrica o se inviato dalla rete o dalla centrale via FSK
- Preselezione e visualizzazione del numero telefonico da chiamare
- Selezione multifrequenza
- Lista chiamate ricevute (fino a 55 numeri con data e ora e possibilità di richiamata o memorizzazione)
- Lista chiamate effettuate (fino a 16 numeri con durata della conversazione e possibilità di richiamata o memorizzazione)
- Rubrica da 126 numeri telefonici
- 9 tasti memoria a selezione diretta
- 12 memorie “two-touch”
- Menu 8 lingue
- Funzione Baby Call
- Ripetizione ultimo numero selezionato
- Tasto Pausa
- Tasto R (Flash programmabile)
- Tasto esclusione microfono
- Orologio e timer conversazione
- Sincronizzazione automatica data e ora via FSK
- Vivavoce
- 14 suonerie
- Volume suoneria regolabile su 2 livelli (attiva/disattiva)
- Volume microtelefono regolabile su 4 livelli
- Volume vivavoce regolabile tramite cursore
- No batterie

TASTIERA

TASTO	FUNZIONE
0 ~ 9, *, #	Tasti alfanumerici
 ▲	Visualizzare e scorrere la lista delle chiamate ricevute / Scorrere verso l'alto i menu e la rubrica
 ▼	Visualizzare e scorrere la lista delle chiamate ricevute / Scorrere verso il basso i menu e la rubrica
OK	Accedere ai menu / Confermare un valore inserito o una scelta
CANC	Cancellare / Confermare una cancellazione / Uscire dai menu
 ◊ M+	Memorizzare un numero nelle memorie (a selezione diretta o “two-touch”)
M1 ~ M9	Memorie a selezione diretta
MR	Richiamare i numeri memorizzati nei tasti 0~9, *, # (memorie “two-touch”)
 ☒	Escludere momentaneamente il microfono
 /  ☒	Aumentare o diminuire il volume del microtelefono / Disattivare la suoneria
	Visualizzare e scorrere la rubrica
R	Mettere in attesa una conversazione
	Effettuare una chiamata o rispondere in modalità vivavoce
RP / P	Visualizzare e scorrere la lista delle chiamate effettuate / Inserire una pausa di 3,6 secondi durante la composizione di un numero telefonico

DISPLAY

Il display, a riposo, visualizza le seguenti informazioni:

- ora
- giorno / mese / giorno della settimana
- numero totale di chiamate ricevute (TOT)
- numero di chiamate perse non ancora visualizzate (NUOVE).

Durante e al termine di una chiamata il display visualizza la durata della conversazione.

Altre informazioni:

SIMBOLO	SIGNIFICATO
IN	Chiamata ricevuta (risposta o persa)
NEW	Nuova chiamata persa
REP	Chiamata ripetuta
OUT	Chiamata effettuata
	Chiamata in vivavoce
	Microfono disattivato
	Suoneria disattivata
TIMER	Durata della conversazione
IN LINEA	Conversazione in corso

INSTALLAZIONE

Il telefono ST 501 può essere utilizzato come apparecchio da tavolo oppure può essere fissato a parete.

Applicazione da tavolo

- Montare il supporto, fornito a corredo, nel lato inferiore del telefono inserendo le linguette nelle apposite fessure fino al bloccaggio.

Per una maggiore inclinazione del telefono inserire il supporto in corrispondenza dell'indicazione HIGH altrimenti in corrispondenza dell'indicazione LOW.

Fissaggio a parete

- Montare il supporto, fornito a corredo, nel lato inferiore del telefono inserendo le linguette nelle apposite fessure fino al bloccaggio in corrispondenza dell'indicazione WALL.

COLLEGAMENTI

Collegamento microtelefono

- Inserire la spina del cavo a spirale con l'estremità più corta nella presa del microtelefono.
- Inserire la spina del cavo a spirale con l'estremità più lunga nella presa indicata da una cornetta nel lato inferiore del telefono.

Collegamento linea telefonica

- Inserire la spina del cavo telefonico (linea telefonica o linea interna di una centrale telefonica) nella presa LINE presente sul lato posteriore del telefono.

MENU

L'ST 501 dispone del seguente menu:

1. Imposta lingua
2. Data/Ora
3. Contrasto LCD
4. Codice PABX
5. Tono suoneria
6. Inserire rubrica
7. Modifica rubrica
8. Chiamata diretta (Baby Call)
9. Tempo flash

NAVIGAZIONE ALL'INTERNO DEL MENU

- Assicurarsi che il telefono sia in stand-by.
- Per accedere al menu premere il tasto **OK**.
- Tramite i tasti **▲** o **▼** selezionare la voce di menu desiderata e premere **OK**.
- Effettuare le modifiche desiderate.
- Premere **OK** per salvare oppure premere il tasto **CANC** per uscire dal menu.

LINGUA

Il telefono dispone di 8 lingue: inglese, francese, spagnolo, italiano, tedesco, ceco, ungherese e olandese.

Default: inglese.

- Selezionare **Imposta lingua** e premere **OK**.
- Utilizzare i tasti ▲ o ▼ per selezionare la lingua desiderata e premere **OK** per confermare.

DATA E ORA

L'orologio è funzionante fintanto che il telefono è alimentato ovvero fintanto che rimane collegato alla linea telefonica o ad una centrale telefonica. In assenza di alimentazione sia la data che l'ora si azzerano.

L'ST 501 è dotato della funzione di "Sincronizzazione automatica data e ora" che consente, all'arrivo di una chiamata, l'aggiornamento all'ora e alla data correnti nel caso in cui tali informazioni siano inviate dalla rete o dalla centrale telefonica via FSK.

In ogni caso è possibile programmare l'orologio manualmente tramite la procedura seguente.

- Selezionare **Data/Ora** e premere **OK**.
- Utilizzare i tasti ▲ o ▼ per impostare l'anno e premere **OK**.
- Utilizzare i tasti ▲ o ▼ per impostare l'ora e premere **OK**.
- Utilizzare i tasti ▲ o ▼ per impostare i minuti e premere **OK**.
- Utilizzare i tasti ▲ o ▼ per impostare il mese e premere **OK**.
- Utilizzare i tasti ▲ o ▼ per impostare il giorno e premere **OK**.

CONTRASTO LCD

Il contrasto del display è regolabile su 5 livelli.

Default: 3.

- Selezionare **Contrasto LCD** e premere **OK**.
- Utilizzare i tasti ▲ o ▼ per aumentare o diminuire il contrasto e premere **OK** per confermare.

CODICE PABX

In caso di collegamento del telefono ad una centrale telefonica è utile definire la cifra di impegno linea urbana della centrale. Tale cifra viene composta automaticamente dal telefono quando vengono richiamati i numeri in rubrica o i numeri presenti nelle memorie (a selezione diretta o “two-touch”).

Default: nessun codice.

- Selezionare **Codice PABX** e premere **OK**.
- Utilizzare i tasti ▲ o ▼ per selezionare il codice desiderato e premere **OK** per confermare.

SUONERIA

Il telefono dispone di 14 suonerie.

Default: suoneria n° 1.

- Selezionare **Tono suoneria** e premere **OK**.
- Utilizzare i tasti ▲ o ▼ per ascoltare le suonerie a disposizione.
- Selezionare la suoneria desiderata e premere **OK** per confermare.

RUBRICA

Nella rubrica è possibile memorizzare fino a 126 nomi/numeri telefonici.

Aggiungere un contatto

- Selezionare **Inserire rubrica** e premere **OK**.
- Inserire il numero di telefono (max. 26 cifre) e premere **OK**.
- Inserire il nome (modalità di inserimento alfanumerica, max. 16 caratteri) e premere **OK**.

Nota: è possibile aggiungere in rubrica i numeri presenti all'interno della lista delle chiamate ricevute (vedi paragrafo “Lista chiamate ricevute”).

Modificare un contatto

- Selezionare **Modifica rubrica** e premere **OK**.
- Premere il tasto alfanumerico corrispondente all'iniziale del contatto desiderato e premere **OK**.

Il display visualizza il nome più prossimo al carattere digitato.

- Utilizzare i tasti **▲** o **▼** per scorrere la lista e selezionare il contatto desiderato.

Il display visualizza il nome ed il numero di telefono.

- Utilizzare il tasto **CANC** e i tasti alfanumerici per correggere il numero e premere **OK**.
- Utilizzare il tasto **CANC**, i tasti **▲** o **▼** e i tasti alfanumerici per correggere il nome e premere **OK**.

Eliminare un contatto

- Premere il tasto  per accedere alla rubrica.
- Premere il tasto alfanumerico corrispondente all'iniziale del contatto desiderato.

Il display visualizza il nome più prossimo al carattere digitato.

- Utilizzare i tasti ▲ o ▼ per scorrere la lista e selezionare il contatto desiderato.
- Premere il tasto **CANC** per cancellare il contatto.
- Premere il tasto **CANC** per confermare la cancellazione.

Eliminare tutti i contatti

- Premere il tasto  per accedere alla rubrica.
- Premere un tasto alfanumerico qualsiasi.
Il display visualizza il nome più prossimo al carattere digitato.
- Premere il tasto **CANC** per 4 secondi per cancellare tutti i contatti.
- Premere il tasto **CANC** per confermare la cancellazione.

FUNZIONE BABY CALL

In caso di attivazione della funzione Baby Call il telefono compone automaticamente un numero preimpostato alla pressione di un qualunque tasto (ad eccezione del tasto **OK**) o al sollevamento del microtelefono.

Default: funzione non attiva.

- Selezionare **Chiamata diretta** e premere **OK**.
- Utilizzare i tasti ▲ o ▼ per attivare (o disattivare) la funzione Baby Call e premere **OK**.
- Inserire il numero di telefono (max. 26 cifre) e premere **OK**.

TEMPO DI FLASH

Quando si preme il tasto **R** per mettere una conversazione in attesa o per trasferire la chiamata ad un altro interno il telefono invia alla centrale un impulso di rilascio linea. Il tempo di Flash è la durata di tale impulso.

Default: 100 ms.

- Selezionare **Tempo flash** e premere **OK**.
- Utilizzare i tasti **▲** o **▼** per selezionare il tempo di flash desiderato (100, 300 o 600 ms) e premere **OK** per confermare.

FUNZIONAMENTO DEL TELEFONO

Effettuare una chiamata

- Sollevare il microtelefono o premere il tasto .

Si sente il tono di invito alla selezione.

- Digitare il numero di telefono desiderato.

Oppure effettuare la preselezione del numero da chiamare

- Digitare il numero di telefono.
- Sollevare il microtelefono o premere il tasto .

Terminare una chiamata

Una volta completata la chiamata:

- Riagganciare il microtelefono sull'unità base o premere il tasto  se si sta utilizzando il vivavoce.

Rispondere ad una chiamata

All'arrivo di una chiamata il telefono squilla.

Se la rete o la centrale inviano l'identificativo del chiamante il display visualizza il numero ed eventualmente il nome del chiamante.

Il nome del chiamante può essere visualizzato anche qualora presente in rubrica.

- Sollevare il microtelefono o premere il tasto .
- Iniziare la conversazione.

Chiamata persa

Nel caso di chiamate non risposte l'identificativo del chiamante viene visualizzato a display per circa 15 secondi, successivamente il display mostra aggiornato il numero totale delle chiamate ricevute e il numero delle chiamate perse non ancora visualizzate (es. -021- TOT -002- NUOVE).

- Per visualizzare una chiamata persa e accedere alla lista delle chiamate ricevute premere il tasto .

- Per richiamare il numero sollevare il microtelefono o premere il tasto .
- oppure
- Per memorizzare il numero in rubrica vedi paragrafo "Lista chiamate ricevute".
- oppure
- Per cancellare una chiamata persa dalla lista delle chiamate ricevute premere due volte il tasto **CANC**.

Usare il vivavoce

L'utilizzo del vivavoce è alternativo all'utilizzo del microtelefono. Non è possibile utilizzare contemporaneamente il microtelefono ed il vivavoce.

Durante una conversazione con il microtelefono per passare al vivavoce:

- Premere il tasto  e riagganciare il microtelefono sull'unità base.

Durante una conversazione in vivavoce per passare al microtelefono:

- Sollevare il microtelefono.

Regolare i volumi di conversazione

Regolazione volume microtelefono

- Durante una conversazione, per regolare il volume, utilizzare il tasto  / .

Regolazione volume vivavoce

- Durante una conversazione in vivavoce, per regolare il volume, utilizzare il regolatore di volume presente sul lato destro del telefono.

Attivare / disattivare la suoneria

- Premere per 4 secondi il tasto  / .

Il display visualizza il simbolo  quando la suoneria è disattivata.

Mettere in attesa una chiamata

- Durante la conversazione premere il tasto **R**.

Se il telefono è collegato ad una centrale telefonica è possibile accedere ai servizi offerti dalla centrale come ad esempio trasferire la chiamata in corso ad un altro interno.

Se il telefono è collegato alla linea telefonica è possibile accedere ai servizi offerti dal gestore come ad esempio l'Avviso di Chiamata o la Conferenza a Tre. Per maggiori informazioni fare riferimento al gestore telefonico locale.

Ripetere l'ultimo numero selezionato

- Sollevare il microtelefono o premere il tasto .
- Premere il tasto **RP/ P**.

Il telefono selezionerà automaticamente l'ultimo numero chiamato.

Oppure

- Premere il tasto **RP/ P**.

Il display visualizza l'ultimo numero chiamato.

- Per chiamare il numero sollevare il microtelefono o premere il tasto .

Inserire una pausa

Il telefono dispone di un tasto per inserire una pausa di 3,6 secondi durante la composizione di un numero.

- Durante la composizione di un numero premere il tasto **RP/ P**.

Escludere il microfono

Il telefono dispone di un tasto per disattivare momentaneamente, durante una conversazione, il microfono del microtelefono o del vivavoce in modo da impedire l'ascolto all'interlocutore.

- Premere il tasto  per escludere il microfono.

Il display visualizza il simbolo .

- Premere il tasto  per riattivare il microfono.

Chiamare un numero in rubrica

- Premere il tasto  per accedere alla rubrica.

- Premere il tasto alfanumerico corrispondente all'iniziale del contatto desiderato.

Il display visualizza il nome più prossimo al carattere digitato.

- Utilizzare i tasti o per scorrere la lista e selezionare il contatto desiderato.

- Sollevare il microtelefono o premere il tasto .

Oppure

- Sollevare il microtelefono o premere il tasto .

- Premere il tasto per accedere alla rubrica.

- Premere il tasto alfanumerico corrispondente all'iniziale del contatto desiderato.

Il display visualizza il nome più prossimo al carattere digitato.

- Utilizzare i tasti o per scorrere la lista e selezionare il contatto desiderato.

- Premere **OK**.

Lista chiamate ricevute

Il telefono può registrare fino ad un massimo di 55 chiamate.

Nota: la lista delle chiamate ricevute permane anche in assenza di alimentazione.

- Utilizzare i tasti o per accedere e per scorrere la lista.

Per ogni chiamata vengono visualizzati il numero di telefono, il nome se presente in rubrica o inviato dalla rete o dalla centrale, la data e l'ora di arrivo della chiamata, la posizione all'interno della lista ed eventualmente l'icona REP (ad indicare che più di una chiamata è pervenuta da tale numero).

Chiamare un numero presente nella lista

- Utilizzare i tasti o per scorrere la lista e selezionare il numero desiderato.

- Sollevare il microtelefono o premere il tasto .

Oppure

- Sollevare il microtelefono o premere il tasto .
- Utilizzare i tasti  o 

Memorizzare un numero in rubrica

- Utilizzare i tasti  o  **M+**.
- Il display visualizza “SALVA”.
- Premere il tasto .
 - Modificare eventualmente il numero e premere il tasto  **M+**.
 - Inserire il nome da assegnare al contatto (modalità di inserimento alfanumerica, max. 16 caratteri) e premere il tasto  **M+**.

Memorizzare un numero nei tasti memoria (a selezione diretta o “two-touch”)

- Utilizzare i tasti  o  per scorrere la lista e selezionare il numero desiderato.
 - Premere il tasto  **M+**.
- Il display visualizza “SALVA”.
- Premere il tasto di memoria (**M1 ~ M9**) o il tasto alfanumerico (0~9, *, #) in cui si vuole memorizzare il numero.

Cancellare una chiamata

- Utilizzare i tasti  o  per scorrere la lista e selezionare la chiamata desiderata.
- Premere il tasto **CANC** per cancellare la chiamata.
- Premere il tasto **CANC** per confermare la cancellazione.

Cancellare tutta la lista delle chiamate

- Utilizzare i tasti  o  accedere alla lista.

- Premere il tasto **CANC** per 4 secondi per cancellare tutta la lista delle chiamate ricevute.
- Premere il tasto **CANC** per confermare la cancellazione.

Lista chiamate effettuate

Il telefono può registrare fino ad un massimo di 16 chiamate.

Nota: la lista delle chiamate effettuate non permane in assenza di alimentazione.

- Utilizzare il tasto **RP / P** per accedere e per scorrere la lista.

Per ogni chiamata vengono visualizzati il numero di telefono, la durata della conversazione e la posizione all'interno della lista.

Chiamare un numero presente nella lista

- Utilizzare il tasto **RP / P** per scorrere la lista e selezionare il numero desiderato.
- Sollevare il microtelefono o premere il tasto .

Memorizzare un numero nei tasti memoria (a selezione diretta o “two-touch”)

- Utilizzare il tasto **RP / P** per scorrere la lista e selezionare il numero desiderato.
 - Premere il tasto  **M+**.
- Il display visualizza “SALVA”.
- Premere il tasto di memoria (**M1 ~ M9**) o il tasto alfanumerico (0~9, * e #) in cui si vuole memorizzare il numero.

Cancellare una chiamata

- Utilizzare il tasto **RP / P** per scorrere la lista e selezionare la chiamata desiderata.
- Premere il tasto **CANC** per cancellare la chiamata.
- Premere il tasto **CANC** per confermare la cancellazione.

Cancellare tutta la lista delle chiamate

- Utilizzare il tasto **RP / P** accedere alla lista.

- Premere il tasto **CANC** per 4 secondi per cancellare tutta la lista delle chiamate effettuate.
- Premere il tasto **CANC** per confermare la cancellazione.

Memorie a selezione diretta

Il telefono dispone di 9 tasti memoria a selezione diretta.

Visualizzare un numero di telefono o un codice memorizzato

Nello stato di riposo (a microtelefono abbassato):

- Premere un tasto di memoria (**M1 ~ M9**).

Il display visualizza il numero di telefono o il codice memorizzato.

Memorizzare un numero di telefono o un codice

Nello stato di riposo (a microtelefono abbassato):

- Digitare il numero/codice da memorizzare (max. 26 cifre).
- Premere il tasto \diamond **M+**.

Il display visualizza “SALVA”.

- Premere il tasto di memoria (**M1 ~ M9**) in cui si vuole memorizzare il numero/codice.

Nota: i numeri memorizzati nei tasti memoria permangono anche in assenza di alimentazione.

Richiamare un numero di telefono o un codice memorizzato

- Sollevare il microtelefono o premere il tasto .
- Premere il tasto (**M1 ~ M9**) in cui è memorizzato il numero/codice che si vuole chiamare.

Oppure

- Premere il tasto (**M1 ~ M9**) in cui è memorizzato il numero/codice che si vuole chiamare.
- Sollevare il microtelefono o premere il tasto .

Modificare un numero di telefono o un codice memorizzato

- Seguire la procedura descritta in “Memorizzare un numero di telefono o un codice”.

Il nuovo numero/codice sostituisce automaticamente quello memorizzato in precedenza.

Memorie “two-touch”

Il telefono dispone di 12 memorie associate ai tasti alfanumerici (0~9, * e #) e richiamabili con la sola pressione di due tasti.

Visualizzare un numero di telefono o un codice memorizzato

Nello stato di riposo (a microtelefono abbassato):

- Premere il tasto **MR** e uno dei tasti alfanumerici (0~9, * o #).

Il display visualizza il numero di telefono o il codice memorizzato.

Memorizzare un numero di telefono o un codice

Nello stato di riposo (a microtelefono abbassato):

- Digitare il numero/codice da memorizzare (max. 26 cifre).
- Premere il tasto **M+**.

Il display visualizza “SALVA”.

- Premere il tasto alfanumerico (0~9, * o #) in cui si vuole memorizzare il numero/codice.

Nota: i numeri memorizzati nei tasti memoria permangono anche in assenza di alimentazione.

Richiamare un numero di telefono o un codice memorizzato

- Sollevare il microtelefono o premere il tasto .

- Premere il tasto **MR** e uno dei tasti alfanumerici (0~9, * o #) in cui è memorizzato il numero/codice che si vuole chiamare.

Oppure

- Premere il tasto **MR** e uno dei tasti alfanumerici (0~9, * o #) in cui è memorizzato il numero/codice che si vuole chiamare.
- Sollevare il microtelefono o premere il tasto .

Modificare un numero di telefono o un codice memorizzato

- Seguire la procedura descritta in “Memorizzare un numero di telefono o un codice”.

Il nuovo numero/codice sostituisce automaticamente quello memorizzato in precedenza.

USO PER CUI IL DISPOSITIVO È DESTINATO

Il telefono ST 501 è stato progettato per essere usato in connessione con tutte le centrali Esse-ti.

DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ UE

Il fabbricante Esse-ti S.r.l. dichiara che il tipo di apparecchiatura ST 501 è conforme alle direttive 2014/35/UE e 2014/30/UE.

Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet: <https://www.esse-ti.it/dichiarazioni-di-conformita>

SMALTIMENTO

INFORMAZIONE AGLI UTENTI DI APPARECCHIATURE DOMESTICHE O PROFESSIONALI



**Ai sensi dell'art. 26 del Decreto Legislativo 14 marzo 2014, n. 49
"Attuazione della Direttiva 2012/19/UE sui rifiuti di apparecchiature
elettriche ed elettroniche (RAEE)"**

Il simbolo del cassetto barrato riportato sull'apparecchiatura o sulla sua confezione indica che il prodotto alla fine della propria vita utile deve essere raccolto separatamente dagli altri rifiuti per permetterne un adeguato trattamento e riciclo. L'utente dovrà, pertanto, conferire gratuitamente l'apparecchiatura giunta a fine vita agli idonei centri comunali di raccolta differenziata dei rifiuti elettrici ed elettronici, oppure riconsegnarla al rivenditore secondo le seguenti modalità:

- per apparecchiature di piccolissime dimensioni, ovvero con almeno un lato esterno non superiore a 25 cm, è prevista la consegna gratuita senza obbligo di acquisto presso i negozi con una superficie di vendita delle apparecchiature elettriche ed elettroniche superiore ai 400 mq. Per negozi con dimensioni inferiori, tale modalità è facoltativa.

- per apparecchiature con dimensioni superiori a 25 cm, è prevista la consegna in tutti i punti di vendita in modalità 1 contro 1, ovvero la consegna al rivenditore potrà avvenire solo all'atto dell'acquisto di un nuovo prodotto equivalente, in ragione di uno a uno.

L'adeguata raccolta differenziata per l'avvio successivo dell'apparecchiatura dismessa al riciclaggio, al trattamento e allo smaltimento ambientalmente compatibile contribuisce ad evitare possibili effetti negativi sull'ambiente e sulla salute e favorisce il reimpiego e/o riciclo dei materiali di cui è composta l'apparecchiatura.

Lo smaltimento abusivo del prodotto da parte dell'utente comporta l'applicazione delle sanzioni amministrative previste dalla normativa vigente.

NORME DI GARANZIA

1. Per avere diritto alla garanzia l'acquirente dovrà compilare il certificato di garanzia, presente nell'ultima pagina di questo manuale, far apporre il timbro e la firma dell'installatore o del rivenditore, allegare la ricevuta fiscale di acquisto.
2. ESSE-TI garantisce questo prodotto ai sensi degli articoli 128 e seguenti del decreto legislativo n.206/2005. La durata del periodo di garanzia è di due anni, ma trascorsi sei mesi dall'acquisto del prodotto, sarà il consumatore a dover provare che il difetto del prodotto è da imputare a vizi presenti fin dal momento della consegna del prodotto stesso. La denuncia dei difetti dovrà avvenire entro due mesi dalla data della scoperta degli stessi. Sarà legittimo il rifiuto di intervenire gratuitamente in caso di difetti dovuti all'uso improprio del prodotto, ad errata installazione per colpa del consumatore, o ad agenti esterni. Si potrà inoltre rifiutare l'assistenza nel caso in cui il difetto venga dichiarato dopo che siano trascorsi due mesi dalla scoperta. L'assistenza tecnica in garanzia viene prestata solo attraverso uno qualsiasi dei nostri centri assistenza o direttamente dalla Casa madre.
3. La garanzia copre esclusivamente i guasti del prodotto che ne determinano un cattivo funzionamento. Per garanzia si intende esclusivamente la riparazione o sostituzione gratuita dei componenti riconosciuti difettosi nella fabbricazione o nel materiale, mano d'opera compresa.
4. La garanzia non si applica in caso di danni provocati da incuria, uso o installazione non conformi alle istruzioni fornite, danni causati da interventi di persone non autorizzate, danni dovuti a cause accidentali e/o negligenza dell'acquirente con particolare riferimento alle parti esterne. Inoltre non si applica in caso di guasti conseguenti a collegamenti dell'apparecchio a tensioni diverse da quelle indicate oppure a improvvisi mutamenti di tensioni nella rete cui l'apparecchio è collegato così come in caso di guasti causati da scariche induttive/elettrostatiche o scariche provocate da fulmini o altri fenomeni esterni all'apparecchio.
5. Sono escluse dalla garanzia le parti soggette ad usura in seguito all'utilizzo, le batterie quando fornite in dotazione, cavi e cordoni di connessione, connettori, parti esterne e supporti in plastica, che non presentino difetti di fabbricazione.
6. È escluso il risarcimento di danni diretti e indiretti procurati a persone, cose, animali domestici, per l'uso proprio o improprio dell'apparecchio o per la sospensione d'uso durante il periodo delle sue riparazioni.
7. Trascorsi 24 mesi dall'acquisto la garanzia decade. In tal caso gli interventi di assistenza verranno esplicati addebitando le parti sostituite e le spese di mano d'opera secondo le tariffe in vigore.
8. Per qualsiasi controversia è competente in via esclusiva il Foro di Macerata.

ENGLISH

Thank you for choosing an Esse-ti product

This product has been especially designed for easy operation. It has been manufactured with perfect workmanship using suitable materials for long-lasting performance.

All Esse-ti products are subjected to extensive reliability and operational testing in our laboratories in order to provide total guarantee for the user.

Esse-ti reserves the right to modify the characteristics of the products at any time without prior notice.

DESCRIPTION

FEATURES AND FUNCTIONS

- Alphanumeric LCD display (16 characters, LCD contrast adjustable)
- Caller ID visualization
- Name display if the number is stored in the phonebook or if sent by network or by PABX via FSK
- Pre-dialing and editing of a number to be dialed
- Tone dialing
- Incoming calls list (up to 55 numbers with time and date of each call)
- Outgoing calls list (up to 16 numbers with duration of each call)
- 126 phonebook memories
- 9 one touch memory keys
- 12 two touch memories
- 8 languages menu
- Baby call function
- Last number redial
- Pause key
- R key (programmable Flash)
- Deactivate microphone key
- Clock and call timer
- Automatic FSK synchronization of date and hour
- Handsfree
- 14 ringtones
- Ringer volume control (on/off)
- Handset volume control (4 levels)
- Handsfree volume control
- No battery power

KEYS

KEY	FUNCTION
0 ~ 9, *, #	Alphanumeric keys
	Access and scroll through the list of incoming calls / Scroll up the menu and the phonebook
	Access and scroll through the list of incoming calls / Scroll down the menu and the phonebook
OK	Access the menu / Confirm a value or an option
CANC	Delete / Confirm deletion / Exit the menu
	Store a number into memory (one or two touch memories)
M1 ~ M9	One touch memory keys
MR	Recall a number from the memory (two touch memories: 0~9, *, #)
	Switch the microphone off during a conversation
	Increase or decrease the handset volume / Switch off the ringer
	Access and scroll through the phonebook
R	Put a conversation on hold
	Place a call or answer in handsfree mode
RP / R	Access and scroll through the list of outgoing calls / Insert a pause (3,6 seconds) while dialing a number

DISPLAY

In standby mode the display shows:

- hour
- day / month / day of week
- total number of incoming calls (ALL)
- number of new missed calls (NEW).

During and at the end of a conversation the display shows the duration of the call.

Other information:

SYMBOL	INFORMATION
IN	Incoming call (answered or missed)
NEW	New missed call
REP	Repeated call
OUT	Outgoing call
	Handsfree call
	Microphone off
	Ringer off
TIME USED	Duration of call
USING	In conversation

INSTALLATION

ST 501 can be placed on a level surface, such as a desk or table top, or mounted on a wall.

Desk mount

- Align the protrusions of the supplied stand with the corresponding holes on the underside of the phone and snap them together to lock the stand to the phone.

There are two positions, marked with HIGH or LOW, for the stand; each position supports a different angle.

Wall mount

- Align the protrusions of the supplied stand with the corresponding holes, marked with WALL, on the underside of the phone and snap them together to lock the stand to the phone.

CONNECTIONS

Handset connection

- Insert the short end of the coiled handset cord in the socket provided in the handset.
- Insert the long end of the coiled handset cord in the socket, marked with a handset symbol, on the underside of the telephone.

Telephone line connection

- Insert the telephone cable (telephone line or PABX cable) in the LINE socket on the backside of the telephone.

MENU

ST 501 has the following menu:

1. Select language
2. Date/Time
3. Contrast adjust
4. PABX code
5. Ring melody
6. Phonebook add
7. Phonebook edit
8. Baby call
9. Flash time

HOW TO USE THE MENU

- Be sure that the phone is in standby mode.
- Press **OK** key to access the menu list.
- Press **▲** or **▼** keys to select the desired item and press **OK**.
- Make the settings.
- Press **OK** to save or press **CANC** to exit.

LANGUAGE

It is possible to choose between 8 different languages: English, French, Spanish, Italian, German, Czech, Hungarian and Dutch.

Default: English.

- Select **Select language** and press **OK**.
- Press ▲ or ▼ keys to select the desired language and press **OK** to confirm.

DATE AND TIME

As the ST 501 is not equipped with batteries, the clock will work as long as the telephone is connected to the telephone line or to a PABX (and the PABX is powered).

ST 501 has equipped with the automatic synchronization of date and hour. When a call arrives, if the FSK information is present, the date and the hour on the display are synchronized with the current date and hour.

The following programming allows clock manual settings.

- Select **Date/Time** and press **OK**.
- Press ▲ or ▼ keys to set the year and press **OK**.
- Press ▲ or ▼ keys to set the hours and press **OK**.
- Press ▲ or ▼ keys to set the minutes and press **OK**.
- Press ▲ or ▼ keys to set the month and press **OK**.
- Press ▲ or ▼ keys to set the day and press **OK**.

LCD CONTRAST

There are 5 available contrast levels.

Default: 3.

- Select **Contrast adjust** and press **OK**.
- Press **▲** or **▼** keys to increase or to decrease the contrast and press **OK** to confirm.

PABX CODE

When ST 501 is connected to a PABX, it is useful to define the PABX code to access to the external line. The telephone will dial automatically this code before the numbers memorized in the phonebook or before numbers present in the memories (one or two touch).

Default: no code.

- Select **PABX code** and press **OK**.
- Press **▲** or **▼** keys to select the desired code and press **OK** to confirm.

RING MELODY

The telephone has 14ringtones.

Default: ringtone n°1.

- Select **Ring melody** and press **OK**.
- Press **▲** or **▼** keys to scroll between the melody options.
- Select the desired melody and press **OK** to confirm.

PHONEBOOK

It is possible to memorise up to 126 names/telephone numbers in the phonebook.

Add a new contact

- Select **Phonebook add** and press **OK**.
- Enter the telephone number (max. 26 digits) and press **OK**.
- Enter the name (alphanumeric entry mode, max. 16 letters) and press **OK**.

Note: it is possible to store in the phonebook the numbers presents in the incoming calls list (see paragraph “Outgoing calls list”).

Modify a contact

- Select **Phonebook edit** and press **OK**.
- Dial the first letter of the desired contact and press **OK**.
- Press **▲** or **▼** keys to scroll through the names and find the desired contact.

The display will show the selected name and telephone number.

- Press **CANC** and alphanumerical keys to edit the number and press **OK**.
- Press **CANC**, **▲** or **▼** keys and alphanumerical keys to edit the name and press **OK**.

Delete a contact

- Press the  key to access directly to the phonebook.
- Dial the first letter of the desired contact.
- Press **▲** or **▼** keys to scroll through the names and find the desired contact.
- Press **CANC** to delete the contact.
- Press **CANC** to confirm the deletion.

Delete all

- Press the  key to access directly to the phonebook.
- Dial any alphanumeric key.
- Keep **CANC** pressed for about 4 seconds to delete all the contacts.
- Press **CANC** to confirm the deletion.

BABY CALL FUNCTION

By enabling the Baby Call function, the telephone will dial automatically a preset telephone number either by pressing any button - except for **OK** key - or by lifting up the handset.

Default: disabled.

- Select **Babycall** and press **OK**.
- Press **▲** or **▼** keys to activate (or deactivate) the Baby Call function and press **OK**.
- Enter the telephone number (max. 26 digits) and press **OK**.

FLASH TIME

The phone sends a line disengagement impulse to the telephone switch when the **R** key is pressed to put the call on hold. The Flash time indicates the impulse duration.

Default: 100 ms.

- Select **Flash time** and press **OK**.
- Press **▲** or **▼** keys to select the desired value (100, 300 or 600 ms) and press **OK** to confirm.

TELEPHONE OPERATION

Making a call

- Pick up the handset or press the  key on the base unit.
A dial tone will be heard.
- Dial the desired phone number.

Or pre-dialing

- Dial the desired phone number.
- Pick up the handset or press the  key on the base unit.

Ending a call

Upon completion of a call:

- Hang up by returning the handset back to its cradle on the base unit or, in handsfree mode, press the  key.

Receiving a call

The presence of an incoming call is indicated by ringer tones.

The calling number and name are displayed if sent by network or PABX.

The calling name is also displayed if the number is stored in the phonebook.

- Pick up the handset or press the  key.
- Start conversation.

Missed call

In the case of a missed call, the caller ID is displayed for about 15 seconds.

Then the total number of incoming calls and the number of new missed calls are displayed (ex: -021- ALL -002- NEW).

- Press the  key to visualize a missed call and to access to the incoming calls list.
- To call the number pick up the handset or press the  key.

or

- To store the number in the phonebook see the paragraph "Incoming calls list".

or

- To delete a missed call from the incoming calls list press **CANC** two times.

Handsfree

You can't use, at the same time, the handsfree and the handset.

In handset mode, to use the handsfree:

- Press the  key and hang up the handset.

In handsfree mode, to use the handset:

- Pick up the handset.

Setting the volume levels

Setting the handset level

- Press the  /  key, during a call, to set the level.

Setting the handsfree level

In handsfree mode:

- Use the volume control on the right side of telephone.

Switching off the ringer

- Keep  /  key pressed for about 4 seconds.

The  icon is displayed when the ringer is off.

Putting a call on hold

- Press the **R** key during conversation.

When ST 501 is connected to a PABX, **R** key allows you to access the PABX's services (Call Transfer...).

When ST 501 is directly connected to the trunk line, **R** key allows you to access the telephone network provider's services (Call Waiting, Conference...). Please ask the provider for a list of the available services.

Last number redialling

- Pick up the handset or press the  key.
- Press the **RP / P** key.

The unit will automatically redial the last phone number you called.

Or

- Press the **RP / P** key.

The last number called is displayed.

- Pick up the handset or press the  key to call the number.

Inserting a pause

A pause (3,6 s) can be inserted into the sequence of digits (or dial string) by using the pause key.

- Press the **RP / P** key.

Deactivating the microphone

It is possible to deactivate the microphone of the handset or of the handsfree during a conversation.

- Press the  key to deactivate the microphone.

The  icon is displayed.

- Press the  key to reactivate the microphone.

Calling a number from the phonebook

- Press the  key to access to the phonebook.
- Dial the first letter of the desired contact.
- Press  or  keys to scroll through the names and find the desired contact.

- Pick up the handset or press the  key on the base unit.
- or
- Pick up the handset or press the  key on the base unit.
- Press the  key to access to the phonebook.
- Dial the first letter of the desired contact.
- Press **▲** or **▼** keys to scroll through the names and find the desired contact.
- Press **OK**.

Incoming calls list

The last 55 numbers are memorised.

Note: the incoming calls list is preserved under power failure.

- Press **▲** or **▼** keys to access and to scroll through the list.

The telephone number, the name (if sent by network or by the PABX or if the number is stored in the phonebook), the date, the incoming time, the position in the call list and REP (repeated call) icon, if any, are displayed for each number.

Call a number in the list

- Press **▲** or **▼** keys to scroll through the list and find the desired number.
- Pick up the handset or press the  key on the base unit.
- or
- Pick up the handset or press the  key on the base unit.
- Press **▲** or **▼** keys to scroll through the list and find the desired number.
- Press **OK**.

Store in the phonebook a number in the list

- Press **▲** or **▼** keys to scroll through the list and find the desired number.

- Press the \diamond **M+** key.
“STORE” is displayed.
- Press the  key.
- Edit the number, if necessary, and press the \diamond **M+** key.
- Enter the name (alphanumeric entry mode, max. 16 letters) and press the \diamond **M+** key.

Store into memory keys (one or two touch) a number in the list

- Press \blacktriangle or \blacktriangledown keys to scroll through the list and find the desired number.
- Press the \diamond **M+** key.
“STORE” is displayed.
- Press the memory key (**M1 ~ M9**) or the alphanumeric key (0~9, *, #) where you want to store the number.

Delete a call in the list

- Press \blacktriangle or \blacktriangledown keys to scroll through the list and find the desired call.
- Press **CANC** to delete the call.
- Press **CANC** to confirm the deletion.

Delete all the list

- Press \blacktriangle or \blacktriangledown keys to access to the list.
- Keep **CANC** pressed for about 4 seconds to delete all the incoming calls list.
- Press **CANC** to confirm the deletion.

Outgoing calls list

The last 16 numbers are memorised.

Note: the outgoing calls list is not preserved under power failure.

- Press **RP / P** key to access and to scroll through the list.

The telephone number, the duration of the conversation and the position in the call list are displayed for each number.

Call a number in the list

- Press **RP / P** key to scroll through the list and find the desired number.
- Pick up the handset or press the  key on the base unit.

Store into memory keys (one or two touch) a number in the list

- Press **RP / P** key to scroll through the list and find the desired number.
 - Press the  **M+** key.
- “STORE” is displayed.
- Press the memory key (**M1 ~ M9**) or the alphanumeric key (0~9, *, #) where you want to store the number.

Delete a call in the list

- Press **RP / P** key to scroll through the list and find the desired call.
- Press **CANC** to delete the call.
- Press **CANC** to confirm the deletion.

Delete all the list

- Press **RP / P** key to access to the list.
- Keep **CANC** pressed for about 4 seconds to delete all the outgoing calls list.
- Press **CANC** to confirm the deletion.

One touch memories

The telephone has 9 direct selection memory keys.

Review telephone numbers or codes stored

In standby mode:

- Press the memory key (**M1 ~ M9**).

The telephone number or code stored is displayed.

Store telephone numbers or codes into memory key

In standby mode:

- Dial the phone number/code you want to store (max. 26 digits).
- Press the  **M+** key.

“STORE” is displayed.

- Press the memory key (**M1 ~ M9**) where you want to store the phone number/code.

Note: the stored numbers are preserved under power failure.

Use memory key

- Pick up the handset or press the  key.
 - Press the memory key (**M1 ~ M9**).
- Or
- Press the memory key (**M1 ~ M9**).
 - Pick up the handset or press the  key.

Change stored phone number or code

- Follow the steps described in "Store telephone numbers or codes into memory key".

The new phone number or code will automatically replace the previous one.

Two touch memories

The telephone has 12 indirect memories (0~9, * e #).

Review telephone numbers or codes stored

In standby mode:

- Press the **MR** key and the memory location (0~9, * or # key).

The telephone number or code stored is displayed.

Store telephone numbers or codes into memory key

In standby mode:

- Dial the phone number/code you want to store (max. 26 digits).
 - Press the  **M+** key.
- "STORE" is displayed.
- Press the memory location (0~9, * or # key) where you want to store the phone number/code.

Note: the stored numbers are preserved under power failure.

Use memory key

- Pick up the handset or press the  key.

- Press the **MR** key and the memory location (0~9, * or # key) where is stored the number/code you want to call.

Or

- Press the **MR** key and the memory location (0~9, * or # key) where is stored the number/code you want to call.
- Pick up the handset or press the  key.

Change stored phone number or code

- Follow the steps described in "Store telephone numbers or codes into memory key".

The new phone number or code will automatically replace the previous one.

DESIGNED USE OF THE DEVICE

The telephone ST 501 has been designed for use over all Esse-ti PABXs.

EU DECLARATION OF CONFORMITY

Hereby, Esse-ti S.r.l. declares that the equipment type ST 501 is in compliance with Directives 2014/35/EU and 2014/30/EU.

The full text of the EU declaration of conformity is available from the following Internet address:

<https://www.esse-ti.it/en/dichiarazioni-di-conformita>

DISPOSAL

INFORMATION TO USERS OF DOMESTIC OR PROFESSIONAL EQUIPMENTS



This appliance is marked according to the European directive 2012/19/EU on Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE). By ensuring this product is disposed of correctly, you will help prevent potential negative consequences for the environment and human health, which could otherwise be caused by inappropriate handling of this product.

The symbol (above) indicates that this appliance cannot be treated as household waste. It shall be handed over to the applicable collection point for the recycling of electrical and electronic equipment. Disposal of the appliance shall be carried out in accordance with local environmental regulations for waste disposal.

For further detailed information regarding the process, collection and recycling of this product, please contact the appropriate department of your local authorities or the local department for household waste or the shop where you purchased this product.

Esse-ti S.r.l. wishes to inform its customers that the unauthorized treatment of WEEE is punished by the law and harmful to the environment and the human health.

WARRANTY CONDITIONS

1. In order to claim warranty rights the purchaser must fill out the warranty certificate completely and enclose proof of purchase.
2. Esse-ti warrants this product under articles 128 and following of the legislative decree n° 206/2005. The warranty term is two years. Six months after the purchase date, the purchaser shall prove that the defect is attributable to faults existing upon delivery. Defects must be claimed within two months from identification. The manufacturer shall have the right to refuse free intervention in case of defects caused by improper use, incorrect installation for user's fault or external factors. Moreover, the manufacturer shall have the right to refuse assistance if defects are claimed two months after identification. The technical assistance under warranty shall be exclusively provided by Esse-ti service centers or by the mother company upon authorization from Esse-ti service centers.
3. The guarantee exclusively covers defects that cause product malfunctioning. The product under warranty must have the serial number indicated on the warranty certificate, otherwise the warranty shall be void. The term "warranty" shall exclusively mean free of charge repair or replacement of components identified as defective in manufacturing or materials, including workmanship.
4. The warranty shall not apply in case of damages caused by negligence, use or installation not compliant with instructions, damages caused by interventions of unauthorized personnel, damages caused by accidental causes and/or user's negligence, with particular reference to external parts. Moreover, the warranty shall not apply in case of faults caused by connecting the device to different voltages than indicated or sudden voltage variations in the mains, as well as in case of damages caused by inductive/electrostatic discharges or discharges due to lightening or other external phenomena.
5. The warranty shall not apply to parts subject to wear because of use, batteries (if supplied), connections cables and cords, connectors, external parts and plastic supports free of manufacturing defects.
6. The warranty does not include compensation of direct and indirect damages caused to individuals, objects and animals for use, misuse or suspended use during repair.
7. The guarantee shall expire 24 months after the purchase date. After this date, service shall be provided by charging the cost of replacements and workmanship according to the current rates.
8. The Court of Macerata shall have the exclusive jurisdiction in case of disputes.

GARANZIA / WARRANTY

CERTIFICATO DI GARANZIA / WARRANTY CERTIFICATE

Modello / Model:

N° Matricola / Serial N°:

Timbro e firma del rivenditore / Dealer's signature and stamp:

Ricevuta d'acquisto / Proof of purchase:

Firma dell'acquirente / Purchaser's signature:

Esse-ti s.r.l.

Via G. Capodaglio, 9 – 62019 Recanati (MC) – ITALY

Tel. +39 0717506066 – Fax +39 0717506057

www.esse-ti.it – e-mail: support@esse-ti.it